|  |  |
| --- | --- |
| Unión Internacional de Telecomunicaciones  *Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones* |  |

Ginebra, 16 de noviembre de 2012

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref:  Tel:  Fax:  Correo-e: | **TSB AAP-94**  AAP/MJ  +41 22 730 5860  +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT‑T;  – A los Asociados del UIT‑T  **Copia**:  – A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Situación de las Recomendaciones sometidas al proceso de aprobación alternativo (AAP)** |

Muy señora mía/Muy señor mío:

El proceso de aprobación alternativo (AAP) definido en la Recomendación A.8 del UIT-T se aplica a las Recomendaciones que no tienen consecuencias en materia de política o reglamentación y que no requieren, por lo tanto, la consulta formal de los Estados Miembros (véase el número 246B del Convenio de la UIT).

En el **anexo 1** se enumera la lista de los textos cuyo estado ha cambiado con respecto a los anuncios TSB AAP precedentes.

Si desea formular un comentario en relación con una Recomendación sometida al AAP, le alentamos a utilizar el formulario de presentación de comentarios disponible en la página de la Recomendación que figura en el área AAP del sitio web del UIT-T, en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/aap/> (véase también el **anexo 2**). Alternativamente, pueden presentarse comentarios completando el formulario del **anexo 3** y remitiéndolo a la secretaría de la Comisión de Estudio correspondiente.

Le rogamos tenga en cuenta que no se alientan comentarios que se limiten a apoyar la adopción del texto en cuestión.

Le saluda atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 3

Annex 1

(to TSB AAP-94)

Status codes used in the AAP announcements:

LC = Last Call

LJ = Last Call Judgment (includes comment resolution)

AR = Additional Review

AJ = Additional Review Judgment (includes comment resolution)

SG = For Study Group approval

A = Approved

AT = Approved with typographic corrections

AC = Approved after Additional Review of Comments

NA = Not approved

TAP = Moved to TAP (ITU-T A.8 / § 5.2)

ITU-T website entry page:

[http://www.itu.int/ITU-T](http://www.itu.int/ITU-T/)

Alternative approval process (AAP) welcome page:

[http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo](http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/)

Note – A tutorial on the ITU-T AAP application is available under the AAP welcome page

ITU-T website AAP Recommendation search page:

<http://www.itu.int/ITU-T/aap/>

Study Group web pages and contacts:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SG 2 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com02> | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| SG 3 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com03> | [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) |
| SG 5 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05> | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| SG 9 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09> | [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int) |
| SG 11 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com11> | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| SG 12 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com12> | [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int) |
| SG 13 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13> | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| SG 15 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com15> | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) |
| SG 16 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com16> | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) |
| SG 17 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17> | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |

Situation concerning Study Group 5 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [L.1310 (L.M&M)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2563) | Energy efficiency metrics and measurement for telecommunication equipment | 2012-05-01 | 2012-05-28 | LJ | AR | 2012-10-16 | 2012-11-05 | AC |  | AC |

Situation concerning Study Group 15 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [G.709/Y.1331 (2012) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2699) | Interfaces for the Optical Transport Network (OTN): Amendment 1 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | A |  |  |  |  | A |
| [G.806 (2012) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2687) | Characteristics of transport equipment - Description methodology and generic functionality: Corrigendum 1 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AT |  |  |  |  | AT |
| [G.808.3 (G.smp)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2688) | Generic protection switching - Shared Mesh Protection | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AT |  |  |  |  | AT |
| [G.873.1 (2011) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2689) | Optical Transport Network (OTN): Linear protection: Amendment 1 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AT |  |  |  |  | AT |
| [G.993.2 (2011) Amd.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2666) | Very high speed digital subscriber line transceivers 2 (VDSL2): Amendment 2 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AR | 2012-11-16 | 2012-12-06 |  |  | AR |
| [G.993.5 (2010) Amd.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2667) | Self-FEXT cancellation (vectoring) for use with VDSL2 transceivers: Amendment 2 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AT |  |  |  |  | AT |
| [G.997.1 (2012) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2669) | Physical layer management for digital subscriber line (DSL) transceivers: Amendment 1 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AR | 2012-11-16 | 2012-12-06 |  |  | AR |
| [G.7041/Y.1303 (2011) Amd.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2691) | Generic Framing Procedure (GFP): Amendment 2 | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AT |  |  |  |  | AT |
| [G.8112/Y.1371](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2697) | Interfaces for the MPLS Transport Profile (MPLS-TP) layer network | 2012-10-01 | 2012-10-28 | LJ | AT |  |  |  |  | AT |

Annex 2

(to TSB AAP-94)

Using the on-line comment submission form

Comment submission

1) Go to AAP search Web page at <http://www.itu.int/ITU-T/aap/>



2) Select your Recommendation



3) Click the "Submit Comment" button



4) Complete the on-line form and click on "Submit"



For more information, read the AAP tutorial on:   
<http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/files/AAPTutorial.pdf>

Annex 3

(to TSB AAP-94)

Recommendations under LC/AR – Comment submission form

*(Separate form for each Recommendation being commented upon)*

|  |  |
| --- | --- |
| ITU-T AAP comment submission form for the period 2009-2012 | |
| **Study Group:** |  |
| **Announcement number:** |  |
| **Recommendation number:** |  |
| **Recommendation under:** | Last call (LC)   Additional Review (AR) |
| **Country:** |  |
| **Administration/Company:** |  |
| **Name of AAP Contact Person:** |  |
| **Email of AAP Contact Person:** |  |
| **Sender name: (if different from AAP Contact Person)** |  |
| **Sender email address:** |  |
| **Telephone:** |  |
| **Comments: (Choose as applicable)** | We do not support this text. Reasons are given in the attachment.   We support this text on the condition that it be modified as per revision shown in the attachment. |
| **Observations:** |  |

**No attachment:** Comments are given in the Observation field, no attachment needed

*To be returned to: email:* [*tsbsg....@itu.int*](mailto:tsbsg....@itu.int) *[or fax +41 22 730 5853]  
Comments or revised text should be sent as an attachment in RTF or WinWord format.  
Revision marks must be shown relative to the text posted by TSB.*